

# EL TELEGRAMA

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Preios de suscripciones

Melilla, un mes 1'25 ptas  
Provincias, tri-  
mestre . . . 4'50  
Número suelto, 0'05  
Idem . . . . . 1'50

à precios convenciona-  
les  
PAGO ANTICIPADO

Oficinas  
IGLESIA, 2  
Talleres  
IGLESIA, 2

AÑO VI

Jueves 7 de Marzo de 1907

ملية في يوم الاربعة 21 صفر 1325

NUM. 1523

### Cuarteles

Estos momentos en que el Gobierno se encuentra formando los presupuestos generales del Estado, nos parecen los más oportunos para insistir sobre un punto muchas veces tratado por nosotros.

Nos referimos á la necesidad cada vez más apremiante de construir cuarteles en Melilla.

Desde el año 93 en que la guarnición de la Plaza recibió considerable aumento únicamente se ha levantado un cuartel, el de Santiago.

Todos los demás alojamientos de las tropas son provisionales. Se hicieron para que sirvieran durante uno ó dos años; han pasado catorce y así continúan.

Barracones hechos para satisfacer la necesidad del momento no podía pedirles la resistencia de las obras de manpostería y de aquí la frecuencia de reparaciones bastante costosas, de gastos provisionales como los alojamientos como bien definitivos y cuyo importe habría bastado de seguro para construir por lo menos un Cuartel.

No se ha hecho así y continúan sus recintos de madera ombreada haciendo gastar dinero á todas horas y sin resolver el problema.

El buen deseo de las autoridades se ha estrellado siempre contra la eterna falta de consignación en el Presupuesto y en esta situación nos encuentra el año 1907.

En el Ministerio de la Guerra hay excelentes proyectos de cuarteles, algunos ya aprobados y solo falta para echar los cimientos el dinero necesario.

Pues bien, esta es la hora de remediar el mal. En formación el Presupuesto ha llegado la ocasión de escribir en él las cifras que hagan falta, porque el problema de los alojamientos militares en Melilla es de los que no tienen espera.

Aunque no hubiese otra razón que aquella de que lo barato es siempre caro, ella sola debería decidir al Ministerio á acometer las obras.

Claro es que todos los cuarteles que faltan no pueden construirse á la vez; pero empíese por uno que tras él vendrá otro y otro. Lo que es preciso es romper esa inercia que durante muchos años ha venido haciendo gastar casi incesantemente, en componer barracones que no tienen compostura, menos que podrían haber gastado para realizar obras definitivas.

Construyendo los cuarteles donde

nosotros creemos que deben construirse, esto es, en el exterior, la ciudad quedaría con más espacio en que desenvolverse y ganaría no poco la higiene de la guarnición.

Ahora que necesitamos en Africa de grandes prestigios, esos barracones alojamiento de las tropas hacen bien triste papel, sobre todo á los ojos de los muchos extranjeros que nos visitan y que están acostumbrados á ver hasta magnificencia en los edificios militares.

Comprendan de una vez nuestros gobernantes que hay economías contraproducentes y regateos ruinosos y que de lo necesario—ello mismo lo dice—no cabe prescindir.

Esperamos que esta vez el ruego será atendido y que en el presupuesto de la Guerra habrá en 1908 consignación para cuarteles en Melilla.

### Sección Árabe

الى تحب لفسك حبه لغيرك \*

ماشا الله لا بد يكون \*

كل شي مكتوب عند ربي \*

كل شي في يد ربي \*

لا رب غيره سبحانه \*

لا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم \*

لا اله الا الله محمد رسول الله صلى الله عليه

وسلم \*

مجمع اهل السياسة

انا انما جميع اهل العقل والتبصر نايب

المخزن وداجمعوا بطبعة ليشورون على

تنفيذ الامور الواقعة بديوان الخوزيات \*

صريف اليوم

اسكتة البرانسوية مع الا صينيلية 8 90

لا صينيلية - حسنية 52 10

### Traducción del texto árabe

Han comenzado en Tánger las reuniones del Cuerpo Diplomático y de los Delegados Cherifianos para tratar de la ejecución de las reformas acordadas en Algeciras.

Proverbios árabes.

DESDE TANGER

### El acta de Algeciras

(De nuestro corresponsal)

La primera comisión nombrada por el Cuerpo diplomático la constituyeron el Sr. Llaberia ministro de España, el Conde de Buisseret, ministro de Bélgica, Schline, encargado de negocios de Rusia y los delegados marroquíes Sidi Mokri, Sidi Bennis y Sidi Ziniber.

Esta comisión confecciona los reglamentos sobre la importación de explosivos, y venta de armas, previstos en el artículo 18 del acta de Algeciras.

La segunda la forman los Sres. Conde Koziembradosky, ministro de Austria, Lowther, de Inglaterra; Gentil, encargado de asuntos de Italia, Sidi Mokri, Bennis y Ziniber delegados del Sultán.

Estos Sres. elaboran los reglamentos para el impuesto sobre contribuciones urbanas, que aceptó la Conferencia en el art. 61 con el fin de proporcionar recursos al Majzen. Las cantidades que recauden serán aplicadas á la construcción de caminos, reforma de las ciudades, y á la higiene. Igualmente estudia los derechos que han de satisfacerse en todos los puertos y cuantos pormenores detalla el art. 71.

La tercera comisión, sin duda la más importante, redactará los reglamentos á que se refieren los artículos 66, 107, 114, 117 y 118 y se halla constituida por los tres delegados cherifianos y los ministros de Francia, Alemania y Estados Unidos.

Los dichos artículos se contraen al recargo del dos por ciento *ad valorem* de las mercancías importadas, cuyo producto integral ha de aplicarse á obras públicas, modo de adjudicar estas y expropiación forzosa.

La comisión establecerá el programa y orden de los trabajos. Los estudios, planos y pliegos de condiciones serán redactados por un ingeniero competente que designe el Majzen de acuerdo con el Cuerpo Diplomático y tendrá otros ingenieros como auxiliares. Los fondos de la caja especial que se constituya serán depositados en el Banco.

La Junta de subasta la compondrán un delegado del Gobierno cherifiano, tres miembros del Cuerpo Diplomático y el Ingeniero.

La expropiación forzosa no podrá

tener lugar más que por causa de utilidad pública.

Los diversos reglamentos deben ser aprobados en sesión plenaria y después aceptados por el Sultán. Tan pronto ocurra esto se publicarán y transcurrido el plazo que se determine entrarán en vigor.

O.

### El viernes milagroso

Existe en Madrid una antigua tradición referente á N. P. Jesús Nazareno, imagen que se venera en la iglesia de su nombre. Hoy abierta al público, en tiempos no remotos era capilla privada de los duques de Medinaceli.

La imagen representa á Jesús, de pie, vestido con morada y larga túnica, un riquísimo cordón de oro formando ángulo la sujeta á su cintura; tiene las manos cruzadas.

El viernes milagroso, es el primer viernes de Marzo. En este día precisamente (esta es la tradición) se le pueden pedir tres cosas ó gracias á N. P. Jesús, y de las tres indefectiblemente concede una.

Exacto ó no, es digno de ver con qué fe y en que número tan excesivo acude la gente á impetrar su favor.

Allí, congregados por la misma idea véense mezclados en feliz maridaje todas los órdenes y clases de la sociedad, desde la más linajuda grandeza de España, á la más humilde pobreza de la nación.

Al sonar la última campanada de las doce en la noche del Jueves, instante crítico en que empieza el nuevo día se permite el acceso al templo, á los fieles. Ordenadamente van subiendo estos por una estrecha y muy inclinada escalera al camarín donde está N. P. Jesús; en seguida vuélvenle de espaldas al objeto de que se le pueda besar en las manos y pedirle cada uno lo que más desea ó necesita. En la misma forma y por otra escalera semejante á la anterior descienden, y pasando por el interior del templo salen á la calle.

Para que tengan una idea de los miles de almas que acuden, les diré que mandan una compañía de guardias, de seguridad con su capitán y oficiales, y á veces son impotentes para contener aquellas olas de gente. Todos los años suele haber desgracias que lamentar. Recuerdo que ha dos años, se cayó ó la tiraron al suelo una señora y se fracturó una pierna. Tal vez iría á pedir salud... y se quedó coja.

Yo no soy fanático ni supersticioso por lo tanto no creo en milagros ni en



LA SEÑORA

## DOÑA ELIZABETH WHITE DE CHIPOLINA

Falleció el 27 de Febrero 1907, de muerte por accidente en Gibraltar

R. J. P.

Su desconsolado esposo, sus hijos (Angel, Leo y Carlie) y demás parientes,

Suplican á los amigos la encomienden á Dios, por lo cual les quedarán profundamente agradecidos.

## Drama espeluznante

Dicen desde Noufchateau que en los pizarrales de Warmifontaine se ha producido una espantosa catástrofe. En el pozo San Martín últimamente entregado á la explotación, se ha producido un formidable hundimiento en el fondo y 11 obreros se hallaron repentinamente encerrados en una galería lateral, á una profundidad de 131 metros.

Se operó el salvamento en tales circunstancias y con peripecias de tal modo dramáticas, que merecen ser contadas.

En el acto llegaron al lugar del suceso los obreros encargados del auxilio de las víctimas. Ante todo, era preciso hacer desaparecer las rocas que amenazaban caer sobre la galería en que los desgraciados esperaban la salvación ó la muerte. Se resolvió, tras breve discusión, hacerles saltar por medio de la dinamita.

Entre tanto los sepultados, tras un desesperado y supremo esfuerzo, llegaron á establecer una estrecha salida en el montón de escombros que los aprisionaba hasta la altura de siete metros. Al momento se produjo la explosión; repercutió por todas las oquedades de la montaña una detonación formidable, y las rocas, deshechas, desparamadas, cayeron en revuelto torbellino, al fondo, cerrando la salida que las víctimas habían abierto con tanto trabajo.

Dos obreros se hicieron descender entonces por medio de cuerdas desde una galería situada á 75 metros de la en que estaban encerradas las víctimas. Tras esfuerzos sobrehumanos llegaron á establecer una comunicación con los desdichados, quienes ya habían perdido toda esperanza. Entonces transcurrió una hora de angustia indescriptible. Se dieron cuenta de que iban á producirse nuevos desprendimientos de rocas. Un capataz, reloj en mano, computaba el tiempo que había de pasar antes de que el desprendimiento se produjera.

Al fin, á fuerza de brazos, las once víctimas y unos de sus salvadores llegan hasta el piso de la galería primera. ¡Se han salvado!

Pero cuando el segundo obrero está apenas cogido á la cuerda el desprendimiento se produce y la masa de rocas se precipita hasta el fon-

do. Todos se creen que el desgraciado altruista ha sido aplastado; afortunadamente no hay nada de esto. Los obreros que se inclinan sobre el borde del abismo perciben con alegría el ruido aunque el cable se ha roto y el preciso continúa vivo allá abajo. El preciso reemplazar el cable y con la mayor rapidez, dado que las rocas siguen granando y amenazando un nuevo hundimiento. Pasa un cuarto de hora, y al cabo queda restablecido el cable. Tiran los obreros, y al fin encuentran á su compañero sano y salvo entre ellos. En el preciso momento que acababa de salir se produjo el nuevo hundimiento. Un minuto más y hubiera sido aplastado.

No hay frases apropiadas para hacer el elogio de estos héroes, que sin vacilar se arriesgaron en un peligro tan inminente por salvar á sus compañeros.

Este valiente merece ciertamente una recompensa.

## NOTICIAS

### Sociedad disuelta

Ha quedado disuelta por mutuo convenio la Sociedad Clemente, Cabo y compañía, encargándose de la liquidación los socios don Joaquín Cabo y don José Cano.

El Sr. Cabo ha establecido por cuenta propia, para dedicarse á iguales negocios que la extinguida sociedad y muy particularmente al ramo de transportes marítimos con Melilla y plazas menores de Africa.

Descamos al activo industrial muchas prosperidades.

### Delegado

En compañía de su distinguida señora ha llegado á esta plaza el nuevo delegado del Gobierno cerca de la Junta de Obras para el Puerto de Melilla, Don S. Rafael de Sosa.

Bien venidos.

### Riña

En el Polígono cuestionaron un indígena y un hebreo, resultando este con algunas lesiones en la cabeza. El agresor ingresó en el arresto.

hechicerías. Pero ante el caso ésto, de fé extraordinario que el pueblo demuestra, me quedo perplejo, no sé qué pensar. Fe cristiana no es, porque la tengo siempre: algo es que me obliga á trocar mi parecer y creer en alguna cosa extraordinaria que no puedo, mejor dicho, que no sé explicar. Lo que sí es, es que cuando esta fé tan sincera se tiene se consigue lo que se pretende, no tal vez por el milagro pero sí por la constancia. Dios sobre todo.

Juan de P. Montejo.

## Los Judíos en Nueva York

Los judíos de Nueva York han celebrado hace poco el CL aniversario de la llegada del primer Israelita á Manhattan. Fué un judío portugués quien en el siglo XVIII inauguró la colonia hebrea en Nueva York. En la actualidad existen allí 800.000 judíos, una tercera parte del número total que viven en los Estados Unidos. Nueva York forma, pues, el mayor centro hebraico que ha existido jamás. Jerusalem en la época de su

explendor no albergó mas de 200000.

Según el «Mac Clure Magazin», el número de israelitas aumenta con rapidez en la ciudad. Por cada 20 defunciones se registran 35 nacimientos, y cada año llegan 70.000 emigrantes. Estos son muy activos, y por regla general hacen fortuna; hasta los mismos judíos rusos, tan inferiores á sus correligionarios, mejoran rápidamente. Les gusta el trabajo y prefieren dedicarse al comercio ó á una industria que les permita desarrollar su actividad. Sólo por excepción entran de dependientes ó de criados. Individualistas como son, no emplean jamás su capital en acciones ó valores del Estado. Su pasión es la propiedad territorial. Casi nunca se encuentra un judío en un asilo público; ninguno recurre á la beneficencia privada; trabajan siempre, hasta que pueden, cuanto pueden....

Garganta, voz y boca, se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 150 pesetas; por 2 las remite el autor, Puerta del Sol, 9, Madrid.

FOLLETIN DE EL TELEGRAMA DEL RIF (1)

MIGUEL PROVINS

## La niñas casaderas

Jorge Perrotón, treinta años, soltero y rico, había ido á pasar una temporada en compañía de sus antiguos amigos los Valleray. Después de los paseos y de las partidas de caza se charlaba junto á la chimenea. ¿Por qué no se casaba Jorge? Nada se oponía á ello. Madame Valleray ofreció presentarle á tres familias del país: los Mongelin, los Du Cernaux y los Clapier, que tenían hijas casaderas.

Jorge aceptó la idea de las presentaciones, y madre é hijas se pusieron inmediatamente en estado de ebullición.

La escena pasa en casa de los Mongelin. Madame Mongelin á su hija Adela.—Mr. Perrotón, después de su visita, ha aceptado nuestra invitación á comer. A ti te toca sacar partido de su presencia en nuestra casa. Háblale con

entusiasmo de las cosas que puedan gustarle como parisiense: de la vida agitada, de sociedad, de teatros, de libros, etcetera.

Adela.—Pero, mamá, si yo pienso lo contrario...

Madame Mongelin.—¡Que estúpida eres! Lo esencial es pescar á Perrotón haciéndole creer que participas de sus gustos y aficiones. Después de casada harás lo que te se antoje. Es preciso que tengas con él una entrevista.

Adela.—¡Una entrevista!

A las llegadas de los Valleray y de Jorge se sirve la comida, después de la cual Adela y Jorge se encuentran solos en la sala.

Jorge.—¡Buen sitio para charlar un rato! Pero, ¿no teme usted que sus padres?..

Adela.—No. Dejémosle en paz con sus eternas historias de provincia. Mis ideas son muy distintas.

Jorge.—¿Es posible?

Adela.—A mí me vuelve loca la vida de París.

Jorge (que adivina la farsa).—¿Cómo! ¿Sería usted capaz de renunciar á la paz de que aquí disfruta, trocándola por nuestra constante agitación?

Adela.—No llame usted agitación á los más

delicados regocijos del arte y de la inteligencia. Aquí no se vive; se momifica el espíritu.

Jorge (irónicamente).—No crea que tuviese usted esas opiniones

Adela.—Pues es así.

Jorge.—Lo que más me gusta en usted es su «sinceridad».

Adela.—No se por qué; pero me parece que somos amigos desde hace mucho tiempo.

Jorge.—¡La corriente de simpatía!

Adela.—Sí, sí; me es usted muy simpático.

Jorge va á contestar; pero en aquel momento le interrumpe la llegada de la madre.

Madame Mongelin.—¡Magnífico!

Jorge.—¿Qué, señora?

Madame Mongelin.—¡Vuestro grupo! ¡Mi hija y usted! ¡Una pareja deliciosa!

Jorge.—Es usted muy indulgente, en lo que á mí se refiere. Adela es la única que merece ese elogio.

Madame Mongelin.—¿No es verdad que es una criatura encantadora? Es un dechado de bondad y de candor.

Jorge.—¡Como la mía!

Madame Mongelin.—Me han dicho los Valleray que ha sido usted invitado por los Du Cernaux y los Clapier.

**Los correos**

El «Sevilla» llegó ayer de Málaga con reclutas á los que se dispensó el mismo recibimiento que á los anteriores.

Hoy regresará de Chafarinas para continuar su viaje al Peñón y Alhucemas.

El lunes volverá á salir de Málaga en lugar de hacerlo el martes.

El «Ciudad de Mahón» vendrá mañana viernes y marchará á Almería directamente para volver el sábado por la tarde ó la mañana del domingo con los reclutas concentrados en aquel puerto.

Este vapor no efectuará despues viajes hasta el viernes de la semana entrante.

**La lancha varada**

Recordarán los lectores que hace varios días encayó en las playas de la Mar Chica una lancha de pesca del Sr. Bernardi. Los moros no pudieron ponerla á flote por lo que el Excelentísimo Sr. Comandante General Marina dando una prueba de su bondad dispuso ayer que un bote de la Compañía de Mar al mando del Sr. Mazarillo marchara á dicho sitio con objeto de traerla á la plaza.

**Cultos**

Anoche hubo en la Iglesia Parroquial ejercicios espirituales y plática solo para señoras.

Hoy serán para caballeros no permitiéndose la entrada de damas en el templo.

**Circo**

Esta noche á las ocho y media habrá una variada función, terminando con una divertida pantomima.

**COSMOPOLITAS**

Una revista inglesa dice que las peluquerías son establecimientos mortíferos, y pide que se tomen en ellas una serie interminable de medidas antisépticas.

No ya solo es la navaja la que puede introducir en nuestro organismo gérmenes terribles sino tambien las tijeras, el peine, el cepillo y las manos del barbero.

Dicho periódico no hace más que expresar el común sentir de todos los ingleses, que en estos asuntos son más meticulosos que nosotros.

Con este motivo, á los pobres peluqueros se les han puesto los pelos de punta y probablemente celebrarán una reunión para ponerse de acuerdo y observar exageradamente toda clase de preceptos higiénicos.

Librese cualquier inglés de entrar en la peluquería y disculparse de no haber saludado diciendo:

—No extrañen ustodes que no haya dado los buenos días, porque ¡tengo tantas cosas en la cabeza!...

Oír esto y negarse á cortarlo el pelo, será todo uno.

El emperador de Alemania ha dispuesto que se agreguen á los regimientos, oficiales dentistas encargados de arreglar la dentadura de los soldados y de ponerles dientes postizos, para hacer desaparecer los inconvenientes de los dolores de muelas y facilitar la masticación y digestión del rancho.

Además la reforma tiene varias ventajas.

espanta de ver á Gorki en compañía de una mujer que no es su esposa, tien- á la par de sus grandes inventos las co- losales estafas.

En efecto, el senador M. Morgan anuncia la publicación de una memoria en la que se dirigen gravísimas acusaciones contra la administración del canal de Panamá. El senado encargó tal comisión á Morgan por ser este competente en tales asuntos.

La memoria aparecerá en la próxima semana y se afirma que el descrédito para la comisión del referido canal, será enorme.

Nuestros *stampilladores* se son- ríen.

**Telegramas**

De nuestro corresponsal

la Agencia FABRA

Profestas

El Jefe del socialismo en Es- paña Pablo Iglesias ha formula- do una protesta contra la conducta del Gobernador civil de Vizcaya al prohibir el mitin anunciado en favor de Azebe- do.

Creencia

El Ministro de la Goberna- ción ha manifestado que de los informes recibidos acerca de lo sucedido en una obra de la ca- lle del Príncipe de Vergara ha sacado la consecuencia de que el huelguista muerto lo fué por sus propios compañeros cuando atacaron á tiros á los que trabajaban para imponerles el paro.

El orden no ha vuelto á alte- rarse.

Interview

El «ECHO de Paris» publica el texto de una interview celebra- da por un corresponsal en Ma- drid con el Presidente del Con- sejo de Ministros.

El Sr. Maura afirmó que el partido conservador aplicará las leyes promulgadas por los liberales con arreglo á un crite- rio amplio.

Añadió que los conservado- res se proponen poner cuantos medios estén á su alcance para robustecer la Hacienda Nacio- nal.

En cuanto á la política exte- rior dijo el Sr. Maura que el partido conservador no cambia- ría la actual orientación de España.

Demostración naval

Participan de Roma que en el próximo mes de Abril la es- cuadra italiana pasará revista en aguas de Spezzia como fin á las maniobras navales que han de llevarse á cabo.

A la revista de Spezzia asis- tirán divisiones de la escuadra inglesa y Francesa.

Terminan los despachos ase- gurando que se concede gran importancia política interna- cional á dicho proyecto de re- vista.

**Estadística Comercial**

(Confeccionada por EL TELEGRAMA DEL RIF)

Detalle de las mercancías importadas por Melilla durante el año 1906 procedentes de

**ESPAÑA**

18

ARTÍCULOS	CANTIDADES	UNIDADES	Valor en pesetas
Suma anterior. . . . .			50.892
Cacahuets. . . . .	15.116	Kilógramos	6.046
Cal y cemento. . . . .	23.100	id.	999
Calzado. . . . .	2.601	id.	41.616
Carbones minerales. . . . .	122.806	id.	3.193
Carbón vegetal. . . . .	9.295	id.	651
Cartón en hojas. . . . .	13.547	id.	4.064
Cera. . . . .	4.140	id.	2.153
Cobada. . . . .	42.408	id.	8.018
Suma y sigue. . . . .			117.632

(Continuará)

**Advertencia**

A la hora de cerrar la edición n. hemos recibido los tel-gramas correspondientes á la tar- de y noche de ayer.

**Junta de Arbitrios**

ANUNCIO

Anulado por el Excmo. Sr. General Gobernador de esta Plaza la concesión de los solares números 3, 4, 5, 7, 12, 19, 21, 24, 25, 26, 27, 30, 34, 35, 36, 37, 42, 43, 50, 51, 75, 84 y 85 situados en terrenos de los antiguos huertos, los que deseen adquirirlos podrán solicitarlos de la referida superior autoridad, Melilla 28 de Febrero de 1907.—D. O. de S. E.—El Vocal Secretario.—Emilio Marmol.—Rubricado.

**GRAN TALLER**

DE

**Carpintería y Ebanistería**

— DE —

**José Alba**

20—CALLE ALTA—20

Puntualidad, economía y esmero en las construcciones de toda clase de muebles y obras.

Venta de molduras, chapas y todo lo concerniente al ramo de ebaniste- ría.

Grandes facilidades para el pago

**Bazar de La Unión**

Edificio del Economato Militar piso alto y la «Estrella Oriental» San Mi- guel, 26.

Extenso y variado surtido en lanas para trajes de caballero, abrigos, capas, estambres, paños para uniformes, alpa- cas para vestidos señoras, artículos de punto, hulos, alfombras y tapetes, pu- ños, cuellos, corbatas, paraguas y qui- tasoles, gorras, corsés para señoras y niños, encages, bordados y cintas, per- fumería de las mejores marcas, juve- nia y céfiro Oriente Lillo; gran nove- dad en agromanos y aplicaciones, plicó, raso y seda, panas y poluch, muebles de Viena y del país, loza y cristal, ju- guetes y caprichos para regalo.

Nota.—En el Bazar de la Unión, se hacen grandes rebajas en capas y abri- gos para señoras y niños, boas de plu- ma y de piel, medias y calcetines de lana, mantas de lana gris calidad supe- rior, cubre corsés, faldas para señoras, cortes de trajes de caballero de tres me- tros desde ocho pesetas, camisetas y

pantalones punto inglés, é ininidad de artículos difíciles de enumerar.

Se realizan alpaca para vestidos de señora á 0,50 pesetas metro franelas y de 0'75 á 0'50.

**Se alquilan**

Dos pisos grandes, cómodos y ven- tilados para primero de Abril próxi- mo en el Buen Acuerdo calles de Isabel la Católica y Carlos de Are- llano.

Darán razon: General Margallo nú- mero 31.

**Almacenes de maderas**

DE

**RAFAEL GARCIA**

Esta antigua y acreditada casa acaba de recibir un importante car- gamento de MADERAS DE PINO ROJO en tablones y viguetas de va- rias dimensiones, cuyo artículo de inmejorable calidad ofree á precios sumamente ventajosos y hasta hoy desconocidos en la Plaza y que pue- den competir con los que de ordina- rio vienen cotizándose en Málaga.

DOMICILIOS

Castelar 38, (Barrio del Carmen) y Avenida de Martínez Campos 3, (Poli- gono).

**Libros útiles**

«El Español en Marruecos». Méto- do sencillísimo y práctico para ha- blar el árabe Marroquí por medio de la pronunciación figurada.—1 volú- men con 72 páginas 3 pesetas.

«Le Français au Maroc». Edición en Francés de la anterior, con 96 pá- ginas, 3 pesetas.

Diccionarios, Métodos y Gramáti- cas para estudiar el árabe.

Tarjetas postales en NEGRO Y CO- LOR.—Vistas y tipos marroqufes con más de 100 diferentes.

PEDIDOS:

**A. Arévalo-Tánger**

J. Montes y C.<sup>a</sup> y Gomez y C.<sup>a</sup>, ME- LILLA.

**Imprenta de El Telegrama del Rif**

Fés de vida, 2 por 5 céntimos.  
Listas de embarque, id. id. id.  
Papeles y sobres de todas clases.  
Recibos para cobrar alquileres de casa, el 100 0'45 ptas.  
Justificantes de Revistas, 5 cénti- mos.  
Hojas de servicio  
Membretes, circulares, facturas y prospectos.

# JOAQUIN CABO PAEZ AGENCIA DE TRANSPORTES

EN MALAGA Y MELILLA  
CASA COMISION.—DESPACHO DE ADUANAS

Socio Fundador de la extinguida Sociedad

## CLEMENTE, CABO Y C.

Con la garantía de doce años de práctica en este negocio, ofrezco mis servicios al Público en general y Comercio en particular, pudiendo asegurar que cuantos los utilicen tocarán los beneficios, pues tengo acreditado por lema: ACTIVIDAD, ECONOMIA y GARANTIA.

Domicilio en Melilla: Dirán España.—En Málaga: Lorenzo Cendra (antes Carros)

## PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamación, picor, fangas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas perifericas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

### Acanthea Virilis

Poliglicerofosfatada Bonald.—Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios óseo, muscular y nervioso y lleva a la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorrera), 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

### Elixir antibacilar BONALD

DE

Thiocolcinamo-vanádico fosfoglicérico

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarros bronconeumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

Clorosis, Anemia, Amenorrea, Dismenorrea, Fosfaturia,

Neurastenia y enfermedades

que tienen su origen la Debilidad

del Organismo

SECURAN

CON

Medicamento cuya composición exactamente dosificada es de OXIHEMOGLOBINA, BIFOSFATO DE SOSA, NUEZ DE KOLA, COCA, GENCIANA y NARANJA AMARGA.

Depositario único en España:

DOCTOR FONTAU, y en esta población en la

FARMACIA DEL POLIGONO

## Para Almería y Barcelona

El día 26 de Marzo saldrá de este puerto para Almería y Barcelona el magnífico vapor español

### VELARDE



Admitiendo carga y pasajeros a los precios siguientes:

Para Almería.—Carga: Tonelada, 6 ptas.—Pasajeros: 1.ª clase, 10 ptas.; en 3.ª id., 5 id.

Para Barcelona.—Carga: Tonelada, 18 ptas.—Pasajeros: En 1.ª clase, 45 ptas.; en 3.ª id., 25 id.

Consignatario: D. David J. Melul.—San Miguel, 26.

NOTA.—Los gastos de guías, impuesto de transportes marítimos, acarreo y demás serán de cuenta del receptor.

## Tienda de Antonio Botella

Plaza de Doña Adriana

Realización de turronec legítimos de Alicante.

	Ptas.
Turrón de almendra, yema, nino y fruta, kilo . . . . .	2'75
Jamón entero sin tocino, id. . . . .	4'50
» » con tocino Morrison, id. . . . .	3'50
Jamón en limpio, id. . . . .	7'50
Salchichón Vieh bueno, id. . . . .	7'50
» Málaga Prolongo, id. . . . .	6'00
» de Orón, id. . . . .	3'00
» de Génova, id. . . . .	2'75
Queso gruyere, id. . . . .	3'00
» nata, quesos de 800 a 900 gramos . . . . .	3'00
Queso de plato . . . . .	2'50
» bola marca Avestruz . . . . .	2'00
» bola corriente . . . . .	1'50
Carne membrillo . . . . .	1'50
Longaniza extremeña . . . . .	3'50
Chorizos extremeños . . . . .	2'95

## Economato militar

Ultimos géneros llegados

Turronec y mazapán surtidos . . . . .	Kg.	2'00
Dátiles Khadrawi . . . . .		0'70
Piñ de cerdo salados . . . . .		0'70
Alubias moradas . . . . .		0'85
Idem blancas del Pinot . . . . .		0'60
Sobreesada legítima de Mallorca . . . . .		5'00
Callos a la mode de Caen . . . . .	Lata	1'35
Foie-gras trufado . . . . .		1'40
Salchichón de foie-gras . . . . .		2'50
Idem de faisán . . . . .		2'50
Idem «El Nacional» (galantina) . . . . .		2'00
Picadillo de pollo y jamón . . . . .		0'25
Bacalao Escocia escogido . . . . .	Kg.	1'70
» corriente . . . . .		0'90
» merluza curada . . . . .		1'75
» abrojo . . . . .		1'50
Sidra champagne . . . . .	Botella	1'50
Higos secos . . . . .	Setete de 1 arroba	4'00
» » de 1/2 . . . . .	Lata	2'50
Pisto manchego . . . . .		0'55
Asadillo fino . . . . .		0'40
Besugo, bonito y atún, en aceite, escabeche ó tomate . . . . .		1'00
Cerveza alemana oscura . . . . .	Botella	1'00
» » pálida . . . . .		1'10
Velas . . . . .	Paquete	0'30

## ALMACEN DE SALDOS

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan a precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferreteria y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

Margallo, 29 (Poligono)

## La Ibérica

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado a la venta a precios económicos.

Especialidad en el calzado a la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

## Hotel La antigua Austriaca

La dueña de este acreditado y conocido hotel, que tanta fama gozó en Melilla, vuelve a abrirlo en condiciones inmejorables.

El local, sito en el piso segundo de la calle de Santiago núm. 5 (Mantelete) es espacioso y ventilado. Dispone de amplio comedor y hermosas habitaciones, con vistas a dicha calle y a la de Alfonso XII. El mobiliario y servicio es todo nuevo.

Cocina francesa y española. Se admiten encargos para banquetes.

Santiago, 5, 2.º

## Gran Hotel Colón, antes Asia

General Margallo, 26

Bonitas habitaciones con hermosas vistas al mar y esmerado servicio.—Cocina Española y Francesa.—Grandes variaciones en las comidas.

Se sirven cubiertos sueltos y se admiten abonos mensuales.

Señores: visitar el Gran Hotel Colón, en el cual encontrarán ustedes esplendidez, confort y economía y excelente trato por parte de los nuevos dueños.

## La Imperial

Gran Zapateria de Saturnino Navas

SAN MIGUEL, 20.

Gran surtido a la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona a la medida a precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y Túnel de Plaza de Armas.

## «Sociedad Unión Comercial»

Agencia de Transportes Marítimos y Terrestres entre Málaga, Melilla y Monor de Africa.

Encargos Comerciales para la Compra y venta, Embarques y reexpediciones a todos los puntos de España.

ESCRITORIOS

En Melilla, La Marina.—En Málaga, Acera de la Parra núm. 1.º

## Fonda La Africana

DE

EMILIO SEGOVIA

Jardines 7, Mantelete

Cómodas habitaciones y elegante comedor para banquetes.

Mesa redonda.—Servicio a domicilio.—Trato esmeradísimo.

Mil pesetas al que presente

cap-sulas de Sándalo mejores que las del Dr. Piza de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, farmacia